

<http://physicsweb.org/article/news/8/4/5>

2004/04/13

تغییر - سرنوشت - کفن - تُرینُ

یک گروه از دانش‌پیشه‌ها ی ایتالیایی کشف کرده تصویر - صورت - (و احتمالاً دست‌های) یک مرد پشت - کفن - تُرینُ نقش بسته است. جولی فانتی [1] و ریتر ماجل [2] از دانش‌گاه - پادوا [3]، با استفاده از روش‌های مختلف - پردازش تصویر نقش‌ها ی ضعیف ی که در عکس‌ها ی این کفن دیده می‌شود را تقویت کرده‌اند [4]. این اولین باری است که پشت - این عتیقه ی بحث برانگیز را بررسی می‌کنند.

کفن - تُرینُ یک تکه کتان به طول ۴.۴ متر و عرض ۱.۱ متر است، که شامل - تصویرها ی از بدن و صورت - یک مرد است. تصور می‌شود این کفن پارچه‌ای است که عیسا را پیش از دفن کردن در آن پیچیده‌اند. روی این کفن را به‌طور - مفصل مطالعه کرده بودند، اما پشت - آن زیر - تکه‌ی دیگری از کتان بود که راهبه‌ها دوخته بودند، تا آسیب - ناشی از یک آتش‌سوزی در ۱۵۳۲ را پیشانند. در ۲۰۰۲ این لایه ی محافظ را برداشتند و به این ترتیب می‌شود از پشت - این پارچه هم عکس گرفت.

فانتی و ماجل این عکس‌ها و عکس‌ها ی دیگر را (که از دهه ۱۹۳۰ به این سوگرفته شده‌اند) بررسی کردند. این تصویرها فوق العاده ضعیف‌اند. به همین خاطر این دو یک رشته روش - پردازش تصویر (از جمله پالایه‌ها ی گاوی، تبدیل‌ها ی فوریه [۵]، و تطبیق با الگو) را به کار برداند تا ویژه‌گی‌ها ی انسانی ی تصویرها را برگسته کنند.

آن‌ها دریافتند صورت ی که در پشت - کفن نقش بسته، با آن چه در روی کفن است می‌خوانند. این تصویر جزئیات - ضعیف ی از یک بینی، چشم‌ها، ریش، و سبیل را نشان می‌دهد. این دوایتالیایی توانستند تصویرها ی ضعیف ی از دست‌ها ی مرد را هم تشخیص دهند، اما نتوانستند تصویر - شانه‌ها یا پشت - مرد را بازسازی کنند.

این یافته‌ها ی جدید چیزها یی را درباره ی منشی - این پارچه روش‌خواهد

کرد، اما محتمل‌تر است که به بحث درباره آش دامن بزند. در ۱۹۷۹، با روش‌های سن‌سنجه‌یاکرین معلوم شد قدمت این کفن به قرون وسطاً می‌رسد، پس ممکن نیست این کفن برای دفن مسیح به کار رفته باشد. اما بسیاری از دانش‌پیشه‌ها می‌گویند روش‌های سن‌سنجه‌یاکرینی که برای مطالعه‌ی این کفن به کار رفته‌اند، اشکال داشته‌اند.

فانتی و ماجلُ می‌گویند بعید است این کفن تقلبی باشد، چون تصویر صورت در هر دو طرف پارچه آشکار است و فقط در بالاترین بخش‌ها ی الیاف این ماده دیده می‌شود. فانتی می‌گوید: «ساختن یک چیز تقلبی با این ویژه‌گی‌ها فوق العاده دشوار است.»

[1] Giulio Fanti

[2] Roberto Maggiolo

[3] Padova

[4] Journal of Optics **A6** 491

[5] Fourier